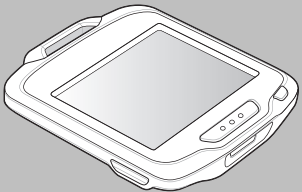


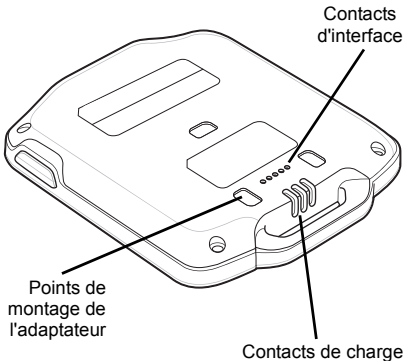
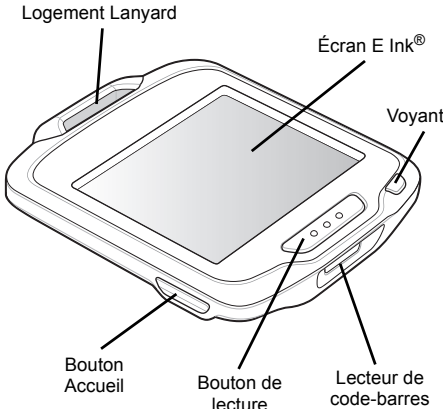
SB1 GUIDE DE RÉGLEMENTATIONS



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

© 2017 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés.
ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques
commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses
juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques
appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Fonctionnalités



Informations réglementaires

Ce guide s'applique aux numéros de modèle : SB1.

Tous les appareils de Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/support>.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

ATTENTION N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 40 °C.

Homologation des matériels radio

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Australie et Europe ¹

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Vous la trouverez à l'adresse suivante <http://www.zebra.com/doc>.

Remarque ¹ : pour les produits à 2,4 GHz ou 5 GHz : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

ATTENTION L'utilisation d'un équipement sans autorisation réglementaire est illégale.

Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

Recommandations ergonomiques

ATTENTION Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Adoptez une posture neutre
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

Avertissements concernant l'utilisation des équipements sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation de périphériques sans fil.

Environnements à risques - Installations fixes

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire de respecter les restrictions concernant l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et toute zone dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière).

Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur de l'avion. Si votre appareil est doté d'un « mode avion » ou d'une autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.

Sécurité dans les hôpitaux

Les équipements radio émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement des appareils médicaux électriques.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un équipement portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
- doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.

Consignes d'exposition aux RF

Informations de sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'équipement conformément aux instructions fournies.

Opérations

Cet équipement est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'équipements radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

Pour plus d'informations sur la sécurité de l'énergie RF à partir de périphériques sans fil - consultez <http://www.zebra.com/corporateresponsibility>

Europe

Appareils mobiles

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE.

États-Unis et Canada

Appareils mobiles

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC, ils doivent donc être évités.

Appareils à voyant lumineux

Conforme aux normes IEC/EN60825-1:2001 et IEC/EN62471:2006.



Batteries

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur du SB1.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie de l'appareil mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support.
- Les périphériques utilisant un port USB pour le chargement ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF ou ayant terminé le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ni percer la batterie.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou sources de chaleur afin de ne pas provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.



- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support pour procéder à un contrôle.

Utilisation avec des appareils auditifs

L'utilisation de certains équipements radio à proximité d'appareils auditifs (prothèses auditives et implants cochléaires) peut entraîner des bourdonnements d'oreille, des bruits de souffle ou des sifflements. Certains appareils auditifs sont plus sensibles que d'autres à ces interférences et la quantité d'interférences générée varie elle aussi en fonction des équipements radio. En cas d'interférence, nous vous recommandons de prendre contact avec votre fournisseur d'appareils auditifs afin de discuter des solutions éventuelles.

Il est également possible qu'un appareil auditif ait été testé quant à la protection qu'il offre contre ce type d'interférences. Le fabricant de votre appareil ou le spécialiste qui vous suit peuvent vous aider à trouver des solutions adaptées à votre appareil. Plus la protection offerte par votre appareil auditif est élevée, moins vous risquez d'être exposé à des interférences lorsque vous utilisez un téléphone mobile.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : cet équipement a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité

avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation

particulière. Si cet appareil provoque des interférences dangereuses qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Transmetteurs radio (Partie 15)

Cet équipement respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet équipement ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet équipement doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations relatives aux parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmetteurs radio

This device complies with RSS 210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause an undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

ID FCC : intitulé logiciel

L'ID FCC s'affiche à l'arrêt du système.

Marquage et zone économique européenne (EEE)

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme à la directive 2011/65/EU et 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : www.zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I ）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Autres pays

Chili

“Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.”

Chine

合格证:



Mexique

Bande de fréquences limitée : 2,450 - 2,4835 GHz.

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thaïlande

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้อง อดตามขี กกำหนดของ กททช .

Eurasian Customs Union

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee

Français: Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru całej Europyjskiej: Produkty wycofane z eksploatacji naleȳ zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákaznîky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich ȳivotnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra Solutions'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókról látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku ȳivljenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklaȳo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslångd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ȳωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-uȳu tagħhom, iridu jiȳu rritornati għand Zebra għar-riċiklagg. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku ȳivljenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklaȳo.

Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákaznîkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich ȳivotnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blíȳšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuviȳ: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jȳ eksploatacijos laikui, turi būti graȳinti utilizuoti j kompanijȳ „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip graȳinti gaminiȳ, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latvieȳi: ES klientiem: visi produkti pȳc to kalpošanas mȳȳa beigȳm ir jȳnogȳdȳ atpakaȳ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegȳtu informȳciju par produktu nogȳdȳšanu Zebra, lȳdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Mȳsterileri iȳin: Kullanım sȳresi dolan tüm ȳrȳnler geri dȳnȳştȳrme iȳin Zebra'ya iade edilmelidir. ȳrȳnlerin nasil iade edilceēi hakkında bilgi iȳin lȳtfen ſu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o naȳinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliēine Uygundur

Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous sur la page www.zebra.com/support. Recherchez la dernière version logicielle depuis *Software Downloads* (Téléchargements de logiciels) > *Product Line/Product* (Gamme de produits/ Produits) > *Go* (Rechercher).

Si votre appareil ne dispose pas de la dernière version logicielle à laquelle vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version logicielle, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre support technique ou système. Si le problème concerne l'équipement, celui-ci contactera le service d'assistance à la clientèle mondial Zebra Global à l'adresse :

http://www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : http://www.zebra.com/support.

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie des solutions de matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/warranty.

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute/tout combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.